

Zmluva o mediálnej spolupráci

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov s prihliadnutím na ustanovenia zákona č. 147/2001 Z. z. o reklame v znení neskorších predpisov (ďalej len ako "zmluva") za nasledovných podmienok:

Zmluvné strany:

Obchodné meno: Elements Channel, s.r.o.

Sídlo: Lazaretská 31, 811 09 Bratislava

IČO: 50 108 662

DIČ/IČ DPH: 2120205032/SK2120205032

Zápisaná: OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.108362/B

Štatutárny orgán: Vladimír Častka, konateľ

(ďalej len „Elements“)

a

Názov: Slovenské národné divadlo

Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava

IČO: 00 164 763

DIČ/IČ DPH: 2020829954/SK2020829954

Štatutárny orgán: Mgr. art. Marián Chudovský, generálny riaditeľ

Bc. Daniel Rabina, riaditeľ Centra marketingu

(ďalej len ako „SND“)

(ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Táto zmluva vychádza zo zásady vzájomnej výhodnosti pre zmluvné strany, ich korektného konania a ďalej zo zásady vzájomnej informovanosti a serióznosti. Zmluvné strany sa zaväzujú, že pri svojom konaní budú uvedené zásady plniť.

2. SND je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky. Základným predmetom činnosti príjemcu v zmysle Štatútu Slovenského národného divadla č. MK-2245/2014-110/12966 zo dňa 23.7.2014, je príprava a verejné predvádzanie dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel. SND vydáva svoj vlastný časopis Portál v náklade 5000 ks mesačne.
3. Elements je obchodnou spoločnosťou so sídlom v Bratislave, oprávnenou okrem iného na celoplošné digitálne vysielanie televíznej programovej služby 213 na základe licencie č. TD/174 a na poskytovanie reklamných a marketingových služieb. Elements vyhlasuje, že je plne oprávnené logo TV213 používať a plne disponovať s týmto logom a všetkými právami súvisiacimi s týmto logom podľa tejto Zmluvy.
4. Reportáž je audiovizuálne dielo vytvorené spoločnosťou Elements zachytávajúce časti kultúrneho podujatia alebo kultúrneho predstavenia organizovaného SND, s nasledujúcou charakteristikou:
 - a. programový typ ADV: spravodajský/ publicistický,
 - b. trvanie reportáže: max. 10 min,
 - c. trvanie záberov časti kultúrneho podujatia alebo kultúrneho predstavenia organizovaného SND: max. 3 min,
 - d. svojím obsahom a vyhotovením neporušuje platnú legislatívu a nenarúša dobré meno SND.
5. Spot je reklamný spot, ktorý:
 - a. je vyrobený SND a odvysielaný spoločnosťou Elements v rámci programovej služby „213“,
 - b. spĺňa všetky technické predpoklady stanovené spoločnosťou Elements, ktoré tvoria Prílohu č. 2 Zmluvy,
 - c. má trvanie max. 30 sek.,
 - d. svojím obsahom neporušuje platnú legislatívu týkajúcu sa vysielania spotu.

Článok 2

Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa na základe tejto zmluvy dohodli na osobitnej reklamnej spolupráci, a to za podmienok a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.

Článok 3

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. **SND** sa na základe tejto zmluvy zaväzuje:
 - a) umožniť vytvorenie a spracovanie Reportáže spoločnosti Elements,

- b) umožniť prístup oprávnených osôb Elements do priestorov nevyhnutných pre vytvorenie Reportáže na nevyhnutný čas pre vytvorenie reportáže,
 - c) poskytnúť Elements súčinnosť nevyhnutnú pre splnenie predmetu Zmluvy
 - d) priebežne, najneskôr však do 10 pracovných dní po skončení doby trvania Zmluvy, odovzdať Elements všetky mediálne výstupy, v ktorých bola spoločnosť Elements uvedená ako mediálny partner (v zmysle Čl. 3 bod 2 Zmluvy)
 - e) umožniť Partnerovi vstup na repertoárové predstavenia SND (max. 20 vstupov / ročne) za účelom následnej propagácie Baletu SND a predstavení Baletu SND a to pre poskytnutie plnenia podľa čl. 3 bodu 3 písm. 1 písm. a) tejto Zmluvy. Partner je povinný požiadať o umožnenie vstupu na predstavenie najneskôr sedem dní pred uskutočnením príslušného predstavenia
 - f) Umožniť za účelom poskytnutia plnenia Partnerom a kontroly plnenia podľa tejto Zmluvy Partnerovi vykonať 1 rezerváciu (pre 2 osoby) na každú premiéru predstavenia Baletu SND v historickej budove a v novej budove SND počas platnosti tejto zmluvy za účelom plnenia záväzkov podľa článku 2. zmluvy; Partner je povinný požiadať o umožnenie vstupu na predstavenie SND najneskôr sedem dní pred uskutočnením príslušného predstavenia. V prípade, že už na žiadaný termín nie je možné zabezpečiť voľné miesta, Partner je oprávnený si vybrať iný náhradný termín predstavenia, alebo iné voľné predstavenie SND. Partner sa zaväzuje potvrdiť svoju účasť a využité vstupeniek podľa termínu na pozvánke, prípadne vrátiť vstupenky, v prípade jeho neúčasti.
2. **SND** sa na základe a počas účinnosti tejto Zmluvy umiestniť logo TV 213 pod označením „mediálny partner“ v nasledovných tlačových a propagačných materiáloch SND:
- a) pozvánky premiér Baletu
 - b) plagáty A1 premiér Baletu
 - c) citylighty premiér Baletu
 - d) letáky premiér Baletu
 - e) bulletin premiér Baletu
 - f) mesačné programové plagáty A1
 - g) mesačné programové citylighty SND
 - h) dvojmesačné programové skladačky Opery a Baletu (AJ / NJ)
 - i) časopis Portál
 - j) printové inzercie premiér Baletu
 - k) direct maily Baletu
 - l) na webstránke www.snd.sk s aktívnym vzájomným prelinkovaním stránok
 - m) TV spoty premiér Baletu SND uverejnených na youtube, facebook SND, videoscreening (audiovizuálna prezentácia SND) vo foyer NB a pokladniciach SND v celoročnej prevádzke a v spravodajskej televízii TA3 .
- Hodnota poskytnutého plnenia SND podľa bodu 1 a 2 tohto článku Zmluvy vyplývajúca zo zmluvy predstavuje sumu 500,- Eur bez DPH slovom: päťsto eur bez dane z pridanej hodnoty.

2. **Elements** sa počas účinnosti tejto Zmluvy a na základe tejto zmluvy zaväzuje:
- a) vyrobiť, vyhotoviť, spracovať a odvysielat' Reportáže podľa tejto Zmluvy pre SND na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, a to najmä reportáže plánovaných podujatí a plánovaných premiér, v minimálnom rozsahu 1 krát za mesiac v prípade, že sa v danom mesiaci uskutoční premiéra podujatia, mimoriadnych podujatí (napr. koncert, hosťovanie umelca, prípadne iné neplánované špeciálne alebo výnimočné podujatia a pod.) a to stanoveným spôsobom, v stanovenom čase a rozsahu podľa plánu, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy. Elements plne zodpovedá za dodané Reportáže. Reportáže musia byť vyhotovené v súlade s právnymi predpismi a všeobecnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky a nesmú poškodzovať dobré meno SND, ako ani iných tretích osôb, ktorých s reportáž priamo a/alebo nepriamo týka,
 - b) poskytnúť SND potrebné podklady pre poskytnutie plnenia zo strany SND v zmysle Čl. 3 bod 2 Zmluvy (napr. logo, grafické a iné výstupy), a to riadne a včas a v dostatočnom predstihu a v zodpovedajúcej kvalite. Elements plne zodpovedá za predložený materiál po obsahovej a formálnej stránke, ako aj za vysporiadanie akýchkoľvek práv, vrátane autorských práv a práv duševného vlastníctva, práv tretích osôb v súvislosti s predloženými dokumentmi na zverejnenie, ako aj za vzniknutú a preukázanú škodu, ktorá vznikne alebo by vznikla SND a/alebo tretím osobám v súvislosti so zverejnením loga alebo doručeného materiálu,
 - c) zabezpečiť pre SND propagáciu formou vysielania Spotov v počte 200 spotov (premiérové a repertoárové spoty) počas trvania Zmluvy, a to stanoveným spôsobom, v stanovenom čase a rozsahu na základe vzájomnej dohody, Elements si vyhradzuje právo neodvysielat' Spot v prípade, že bude v rozpore s platnou legislatívou, alebo nebude dodaný v potrebnej kvalite, Elements sa zaväzuje bezodkladne po zistení takej skutočnosti (t.j. tak, aby nebolo ohrozené poskytnutie plnenia podľa tejto zmluvy) na takú skutočnosť SND upozorniť a riadne a relevantne odôvodniť dôvod odmietnutia odvysielania Spotu. Následne, ak je neodvysielanie Spotu oprávnené, SND dodá Elements nový Spot vytvorený na svoje náklady, pričom, v prípade, že Elements Spot neodvysiela v stanovenom a dohodnutom čase alebo rozsahu, alebo spôsobom stanoveným touto zmluvou, je povinné Elements odvysielat' upravený a doručený Spot zo strany SND v inom, náhradnom minimálne porovnateľnom čase a rozsahu podľa Prílohy č. 1 a v súlade s touto Zmluvou,
 - d) poskytnúť SND súčinnosť nevyhnutnú pre splnenie predmetu Zmluvy,
 - e) priebežne počas trvania tejto Zmluvy a počas poskytovania plnení podľa tejto Zmluvy, najneskôr však do 10 pracovných dní po skončení doby trvania Zmluvy, odovzdať SND vyhotovenie každej Reportáže na dátovom nosiči.
3. Hodnota poskytnutého plnenia Elements podľa bodu 3 tohto článku Zmluvy predstavuje predbežnú sumu za celé trvanie zmluvy **500,- Eur bez DPH**, slovom: päťsto eur bez dane z pridanej hodnoty .

4. Zmluvné strany sú povinné si o poskytnutých plneniach v zmysle Článku 3 bod 1 až 3 zmluvy viesť podrobnú evidenciu, tak aby bolo poskytnuté plnenie skontrolovateľné na požiadanie druhej zmluvnej strany počas trvania zmluvy a aj po skončení jej platnosti.
5. Elements berie na vedomie, že predstavenia SND nie sú plánované na mesiace júl a august, a že plnenia poskytnuté SND podľa tohto článku Zmluvy, ktoré sú viazané na predstavenia a/alebo premiéry budú poskytnuté počas trvania tejto Zmluvy v mesiacoch, kedy sú plánované predstavenia, respektive premiéry SND, a teda s výnimkou mesiacov júl a august.
6. Premiérou sa, ak táto Zmluva nestanovuje inak, na účely tejto Zmluvy rozumejú premiérové predstavenia, Baletu SND, vytvorené a organizované výlučne SND v danej divadelnej sezóne počas platnosti tejto Zmluvy v priestoroch Slovenského národného divadla (okrem predstavení, podujatí alebo koncertov iných divadiel a umeleckých telies odlišných od SND na základe hostovania konaných v priestoroch SND, predstavení alebo koncertov v rámci festivalu Eurokontext, ako aj okrem všetkých koprodukčných predstavení alebo podujatí s alebo bez účasti SND konaných v priestoroch SND).

Článok 4

Platobné podmienky

1. SND vystaví za reálne poskytnuté plnenia podľa čl. 3 bod 1 a 2 tejto Zmluvy Elements faktúru vo výške 500,- EUR bez DPH, SND vystaví faktúru za celkové plnenie podľa tejto Zmluvy, najneskôr do 15.01.2018 so splatnosťou 30 dní od doručenia faktúry Partnerovi. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, ako aj ďalších súvisiacich všeobecne záväzných predpisov. Splatnosť faktúry je 30 dní od dňa doručenia faktúry Elements.
2. Elements vystaví za reálne poskytnuté plnenia podľa čl. 3 bod 3 tejto Zmluvy SND faktúru vo výške 500,- EUR bez DPH. Elements vystaví faktúru za celkové plnenie podľa tejto Zmluvy, najneskôr do 15.01.2018 so splatnosťou 30 dní od doručenia faktúry SND. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, ako aj ďalších súvisiacich všeobecne záväzných predpisov. Splatnosť faktúry je 30 dní od dňa doručenia faktúry SND.
3. V prípade, ak nebude faktúra spĺňať náležitosti podľa bodu 1 alebo 2 čl. 4 tejto Zmluvy, strana, ktorá faktúru obdržala, je oprávnená zaslať faktúru nespĺňajúcu zákonné náležitosti naspäť strane, ktorá ju vydala. Splatnosť takto vrátenej faktúry začína plynúť v zmysle čl. 4 Zmluvy až po vystavení novej faktúry. Za riadne a včas uhradenú faktúru sa považuje deň, kedy došlo k pripísaniu peňažných prostriedkov na účet zmluvnej strane, ktorá faktúru vystavila. Zmluvné strany sa zaväzujú doručiť si

vzájomne faktúry na uvedené adresy sídiel spoločností uvedených v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do 15 dní nasledujúceho kalendárneho mesiaca, v ktorom bolo plnenie poskytnuté

Článok 5

Doba plnenia zmluvy a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2017. Uplynutím doby podľa prvej vety tohto bodu zmluvný vzťah založený touto zmluvou medzi zmluvnými stranami ukončuje.
2. Zmluvu je možné ukončiť kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy v prípade opakovaného závažného porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, na ktoré bola zmluvná strana písomne upozornená, pričom jej bola poskytnutá lehota na nápravu, v rozsah minimálne 30 dní. Odstúpenie musí mať písomnú formu, musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia a musí byť druhej strane doručená, inak je neplatné. Odstúpenie od zmluvy je účinné od prvého dňa mesiaca nasledujúcom po jeho doručení.
3. V prípade ukončenia tejto Zmluvy pred uplynutím doby podľa bodu 1 tejto Zmluvy, na základe odstúpenia alebo dohody zmluvných strán, sú zmluvné strany povinné si vzájomne vysporiadať plnenie poskytnuté podľa tejto Zmluvy, ktoré nebolo do dňa nadobudnutia účinnosti vysporiadané a bolo zmluvnou stranou reálne poskytnuté.
4. V prípade skončenia platnosti tejto zmluvy pred 31.12.2017 sa zmluvné strany zaväzujú vzájomne si vysporiadať poskytnuté plnenia na základe tejto zmluvy a vymeniť vzájomne písomnú informáciu obsahujúcu špecifikáciu poskytnutého vzájomného plnenia v zmysle Článku 3 Zmluvy a doručiť kompletnú dokumentáciu týkajúcu sa poskytnutých plnení podľa tejto Zmluvy do dňa ukončenia Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú si najneskôr do 31.1.2018 vymeniť vzájomne písomnú informáciu obsahujúcu špecifikáciu poskytnutého vzájomného plnenia v zmysle Článku 3 Zmluvy a doručiť kompletnú dokumentáciu týkajúcu sa poskytnutých plnení podľa tejto Zmluvy. V prípade nesplnenia danej povinnosti jednou zo zmluvných strán, zmluvná strana ktorá povinnosť poruší, nie je oprávnená vystaviť faktúru v zmysle Článku 4 Zmluvy do doby doručenia špecifikácie poskytnutého plnenia v zmysle Zmluvy.
6. Zmluvu je možné predĺžiť aj na ďalšie obdobie po obojstrannom súhlase zmluvných strán vyjadrenom v písomnom dodatku k tejto zmluve.

Článok 6

Osobitné dojednania

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom súčinnosť pri plnení predmetu tejto zmluvy, najmä určiť obsah reklamy, informovať riadne a včas reklamného SND o možnostiach výroby, umiestnenia, rozoslania reklám a pod.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú znášať v plnom rozsahu svoje náklady na výrobu plnení podľa tejto Zmluvy, najmä Reportáží, reklám (Spotov) alebo reklamných podkladov (logo a pod.) spojených s grafickým, zvukovým alebo obrazovým stvárnením, údržbou alebo zmenami.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, subjektoch, materiáloch, dokumentácii, právach nadobudnutých pri plnení v predmete tejto zmluvy, ak z príslušných právnych predpisov, najmä v zmysle zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov nevyplýva povinnosť zverejniť takéto údaje alebo skutočnosti. Zmluvné strany sa zaväzujú so zverenými materiálmi riadne hospodáriť neobchádzať sa v predmete záujmu, to všetko pod sankciou náhrady nákladov, škôd, ušlého zisku, inej ujmy z takéhoto konania na strane poškodenej strany.
4. Zmluvné strany zodpovedajú za hodnovernosť a prípustnosť jednotlivých reklamných produktov ako celku, ich súlad s právnou úpravou nekalej súťaže, hospodárskej súťaže, predpisov o ochrane vlastníckych práv a práv tretích subjektov, berú na vedomie, že plnenie v predmete zmluvy je vlastníctvom druhej zmluvnej strany, vo veciach zmluvy budú postupovať v súlade s právnou úpravou a so zohľadnením obchodných zvyklostí.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si služby a plnenia navzájom podľa tejto Zmluvy v zodpovedajúcej kvalite a s potrebnou starostlivosťou a poskytovať potrebnú súčinnosť nevyhnutnú k naplneniu všetkých záväzkov podľa tejto Zmluvy. V prípade neposkytnutia potrebnej súčinnosti jednou zo zmluvných strán, sa druhá zmluvná strana nedostáva do omeškania s plnením, ani nie je zodpovedná za škodu alebo iné plnenie na základe tejto skutočnosti

Článok 7

Doručovanie

1. Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „úkon“) sa považuje za doručený druhej zmluvnej strane, ak bol uskutočnený na adresu pre doručovanie druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila druhej zmluvnej strane. Úkon sa považuje za doručený dňom, v ktorom druhá zmluvná strana úkon prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorom sa zásielka vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote.

2. Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia Zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
3. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané, bankové spojenie, na ktorý majú byť platby uhrádzané a údaje týkajúce sa objednávok. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že neobdržala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
4. V prípade, ak je ustanovené v tejto dohode možnosť doručovania písomnosti prostredníctvom e-mailu, považuje sa za doručenie správa, ktorá je potvrdená druhou stranou na e-mailové adresy osôb označených v texte Zmluvy, a v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade, že e-mailová správa nie je potvrdená druhou zmluvnou stranou, považuje sa za doručenie po uplynutí 3 pracovných dní od momentu odoslania e-mailovej správy.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov a v zmysle zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
2. Akékoľvek zmeny, alebo dodatky tejto zmluvy a prílohy k tejto zmluve sú prípustné len na základe obojstrannej písomnej dohody, ktorá sa stane neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, inak sú neplatné.
3. Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré táto zmluva výslovne neupravuje, sa riadia slovenskými právnymi predpismi, osobitne ustanoveniami Obchodného a Občianskeho zákonníka. Zmluvné strany vyhlasujú, že sumy, ktoré sú v tejto Zmluve uvedené ako sumy za plnenie sú zmluvnými stranami dohodnuté ako sumy v súlade so zákonom o cenách – zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov oboch zmluvných strán.
5. Pokiaľ sa niektoré ustanovenia tejto zmluvy stanú neplatnými, nestráca táto zmluva platnosť ako celok. Zmluvné strany sa zaväzujú takéto neplatné ustanovenia nahradiť novými ustanoveniami, ktoré budú vyjadrovať vôľu zmluvných strán.
6. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má hodnotu originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.

7. Zmluvné strany si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali a vyhlasujú, že túto uzatvárajú slobodne, vážne, neuzatvárajú ju v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, ani v omyle. Súčasne prehlasujú, že sú spôsobilí na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je ničím viazaná a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú aj jej prílohy:

príloha č. 1: Technické predpoklady a špecifikácia Spotov

Za Elements

V Bratislave, dňa __.__.2017

Za SND

V Bratislave, dňa __.__.2017

Vladimír Častka

konateľ

Elements Channel

Mgr. art. Marián Chudovský

generálny riaditeľ

Slovenské národné divadlo

Bc. Daniel Rabina

riaditeľ Centra marketingu

Slovenské národné divadlo